

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

14 DÉCEMBRE 2006

Proposition de résolution relative à la présence de la Belgique au Conseil de sécurité des Nations unies en tant que membre non permanent, du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE

LE SÉNAT,

A. Rappelant que le principe de la «paix indivisible» constitue un principe essentiel de l'Organisation des Nations unies, et que celui-ci implique que toute rupture de la paix est l'affaire de tous les États membres de l'Organisation;

B. Considérant que parallèlement au principe de «paix indivisible», le maintien de la paix et de la sécurité internationales requièrent une «justice indivisible», comprise comme un minimum d'ordre interne nécessaire à la stabilisation de l'ordre international;

C. Considérant que la réforme de l'Organisation des Nations unies doit être guidée par les principes de représentativité et d'efficacité pour lui permettre de remplir son objectif premier, à savoir le maintien de la paix et la sécurité internationales; rappelant à ce propos les recommandations de la commission des Relations extérieures et de la Défense relatives à la

Voir:

Documents du Sénat :

3-1969 - 2006/2007 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. Mahoux et consorts.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

14 DECEMBER 2006

Voorstel van resolutie betreffende de aanwezigheid van België in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties als niet-permanent lid, van 1 januari 2007 tot 31 december 2008

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING

DE SENAAAT,

A. eraan herinnerend dat het beginsel van de «onopsplitsbare vrede» een essentieel beginsel van de Verenigde Naties is, dat inhoudt dat iedere schending van de vrede alle lidstaten van de Organisatie aanbelangt;

B. overwegende dat samenhangend met deze «onopsplitsbare vrede», de handhaving van de internationale vrede en veiligheid een «onopsplitsbare justitie» vergt, die begrepen wordt als een minimum aan interne orde die nodig is om de internationale orde te stabiliseren;

C. overwegende dat de hervorming van de Verenigde Naties moet steunen op de beginselen van representativiteit en doeltreffendheid om de organisatie in staat te stellen haar voornaamste doel te bereiken, namelijk het handhaven van de internationale vrede en veiligheid; in dit verband herinnerend aan de aanbevelingen van de commissie voor de Buitenlandse

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1969 - 2006/2007 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Mahoux c.s.

Nr. 2 : Amendementen

Nr. 3 : Verslag

réforme des Nations unies, adoptées par le Sénat en sa séance du 16 juin 2005 (doc. Sénat 3-1028/1);

D. Rappelant que le Conseil de sécurité exerce la responsabilité principale du maintien de la paix et de la sécurité internationales, et agit au nom de tous les États membres des Nations unies: afin d'assurer le règlement pacifique des différends (chapitre VI); en vue du rétablissement de la paix et de la sécurité internationales (chapitre VII); et — lorsque l'action revêt un caractère régional — en utilisant les accords régionaux ou en autorisant les actions entreprises dans ce cadre (chapitre VIII);

E. Considérant que toute action collective cohérente nécessite pour être efficace la formulation d'un mandat clair conforme à la Charte des Nations unies et aux principes fondamentaux du droit international;

F. Considérant qu'en vertu du concept de « responsabilité de protéger » adopté lors du sommet mondial 2005, le Conseil de sécurité demande et exige des États qu'ils respectent et fassent respecter les droits de la personne sur leur territoires respectifs, et qu'à défaut, et en cas de menace pour la paix et la sécurité internationale, c'est au Conseil que revient la responsabilité de cette protection;

G. Rappelant l'article 13 du Statut de Rome, en vertu duquel le Conseil de sécurité — agissant dans le cadre du chapitre VII de la Charte — peut déférer au Procureur de la Cour pénale internationale une situation dans laquelle un ou plusieurs des crimes pour lesquels la Cour est compétente paraissent avoir été commis;

H. Considérant qu'il ne faut recourir aux sanctions que si la paix est menacée et que si tous les moyens diplomatiques ont échoué; que les sanctions économiques demeurent un instrument utile et légitime permettant au Conseil de sécurité d'assurer la paix et la sécurité, mais qu'il s'avère nécessaire de les rendre plus efficaces et plus justes;

I. Considérant le désarmement comme un moyen important d'atteindre la paix et le développement;

J. Considérant que la Belgique peut jouer un rôle moteur sur le plan international en matière de désarmement, étant donné sa législation relative à l'interdiction des armes à sous-munitions ainsi que celle relative à l'interdiction des mines antipersonnel, qui a initié un processus sur le plan international ayant débouché sur la Convention du 18 septembre 1997 sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction;

Betekkingen en voor de Landsverdediging betreffende de hervorming van de Verenigde Naties, die de Senaat tijdens zijn vergadering van 16 juni 2005 aangenomen heeft (stuk Senaat 3-1028/1);

D. eraan herinnerend dat de Veiligheidsraad als eerste verantwoordelijk is voor het instandhouden van de internationale vrede en veiligheid en optreedt in naam van alle lidstaten van de Verenigde Naties: om de vreedzame regeling van geschillen te waarborgen (hoofdstuk VI); om de internationale vrede en veiligheid te herstellen (hoofdstuk VII); en — wanneer het optreden van regionale aard is — om regionale akkoorden te sluiten of acties in dat kader toe te staan (hoofdstuk VIII);

E. overwegende dat om doeltreffend te zijn, ieder coherent collectief optreden een duidelijk mandaat vereist dat overeenstemt met het Handvest van de Verenigde Naties en met de grondbeginselen van het internationale recht;

F. overwegende dat de Veiligheidsraad overeenkomstig het tijdens de Wereldtop van 2005 goedgekeurde beginsel van de « beschermingsverantwoordelijkheid » van de Staten vraagt en eist dat zij de mensenrechten eerbiedigen en doen eerbiedigen op hun grondgebied en dat, wanneer zij dit verzuimen te doen of wanneer de internationale vrede en veiligheid worden bedreigd, de Raad die beschermingsverantwoordelijkheid overneemt;

G. herinnerend aan artikel 13 van het Statuut van Rome, volgens hetwelk de Veiligheidsraad krachtens Hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties bij de Procureur van het Internationaal Strafhof een situatie kan aangegeven waarin een of meer van deze misdrijven lijken te zijn begaan waarvoor het Hof bevoegd is;

H. overwegende dat sancties alleen toegepast kunnen worden indien de vrede bedreigd is en alle diplomatieke inspanningen vruchteloos zijn gebleven; dat economische sancties een nuttig en rechtmatig instrument van de Veiligheidsraad blijven om de vrede en veiligheid te handhaven, maar dat gebleken is dat zij doeltreffender en rechtvaardiger moeten worden;

I. overwegende dat ontwapening een belangrijk middel is om vrede en ontwikkeling te bewerkstelligen;

J. overwegende dat België op internationaal vlak een voortrekkersrol kan spelen inzake ontwapening, gelet op onze wetten betreffende het verbod op submunitie en antipersoonsmijnen, die een internationaal proces op gang hebben gebracht dat is uitgemond in het Verdrag inzake het verbod op het gebruik, de opslag, de productie en de overdracht van antipersoonsmijnen en inzake de vernietiging ervan;

K. Étant donné que, lors de la Conférence d'examen des Nations unies sur les armes légères, qui a eu lieu du 26 juin au 7 juillet 2006, la Belgique a tenu un plaidoyer ferme et remarqué en faveur d'une convention sur les armes qui soit juridiquement contraignante au niveau international;

L. Étant donné les recommandations de la résolution concernant les femmes, la paix et la sécurité, adoptée par le Sénat en sa séance du 17 février 2005 (doc. Sénat n° 3-902/4), et les recommandations de la résolution concernant les enfants dans les conflits armés, adoptée par le Sénat en sa séance du 20 avril 2006 (doc. Sénat n° 3-1370/6);

M. Étant donné que, depuis 2002, les Nations unies ont publié plusieurs rapports sur des enfants soldats de moins de 18 ans, engagés — de force ou non — dans des conflits armés; Étant donné que la Belgique a ratifié, par la loi du 29 avril 2002, le Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés, adopté à New York le 25 mai 2000;

N. Réaffirmant que la lutte contre le terrorisme doit s'exercer dans le respect des droits de la personnes — et en particulier du droit à ce que sa cause soit entendue équitablement, publiquement et dans un délai raisonnable par un tribunal impartial et indépendant; de l'interdiction de la torture; de la liberté d'expression et d'information; et du respect de la vie privée —, et rappelant les termes de la résolution 60/158 (23 février 2006) de l'Assemblée générale concernant la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales dans la lutte antiterroriste;

O. Rappelant l'article 19 du Traité sur l'Union européenne, et plus particulièrement son paragraphe 1, prévoyant que « Les États membres coordonnent leur action au sein des organisations internationales (...). Ils défendent dans ces enceintes les positions communes. » et son paragraphe 2, disposant que « Les États membres qui sont aussi membres du Conseil de sécurité des Nations unies se concerteront et tiendront les autres États membres pleinement informés. »;

P. Considérant que la responsabilité particulière qui échoit à la Belgique en raison de son siège de membre non permanent au Conseil de sécurité implique que tous les moyens nécessaires soient mis à disposition de sa mission diplomatique au siège des Nations unies;

Q. Rappelant enfin les recommandations relatives aux Objectifs du Millénaire pour le Développement, adoptées par le Sénat en sa séance du 24 mars 2005 (doc. Sénat 3-603/8);

R. Considérant que la résolution sur le statut futur de Kosovo ne pourra pas être adoptée avant la fin de

K. gegeven dat België op de VN-conferentie over lichte wapens van 26 juni tot 7 juli 2006 een sterk en opgemerkt pleidooi hield voor een internationaal juridisch bindend wapenverdrag;

L. gelet op de aanbevelingen van de resolutie over vrouwen, vrede en veiligheid, die de Senaat heeft aangenomen op 17 februari 2005 (stuk Senaat 3-902/4), en de aanbevelingen van de resolutie inzake kinderen in gewapende conflicten, aangenomen door de Senaat op 20 april 2006 (stuk Senaat 3-1370/6);

M. gelet op het feit dat sinds 2002 de Verenigde Naties meermalen gerapporteerd hebben over kindsoldaten, jongeren die onder de 18 zijn en — al dan niet gedwongen — ingezet worden bij gewapende conflicten; gelet op het feit dat België het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van het kind, inzake kinderen in gewapend conflict, aangenomen te New York op 25 mei 2000 heeft goedgekeurd bij de wet van 29 april 2002;

N. opnieuw bevestigend dat de strijd tegen het terrorisme gevoerd moet worden met inachtneming van de rechten van de persoon — in het bijzonder de waarborg dat zijn zaak billijk, openlijk en binnen een redelijke termijn door een onpartijdige en onafhankelijke rechtbank onderzocht wordt; het verbod op foltering; de vrijheid van meningsuiting en het recht op inlichtingen; alsook de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer —, en herinnerend aan resolutie 60/158 (23 februari 2006) van de Algemene Vergadering betreffende de bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden in de strijd tegen het terrorisme;

O. herinnerend aan artikel 19 van het Verdrag van de Europese Unie, inzonderheid paragraaf 1, die het volgende bepaalt: « De lidstaten coördineren hun optreden in internationale organisaties (...). Zij verdedigen in deze fora de gemeenschappelijke standpunten. », en paragraaf 2, die luidt als volgt: « Lidstaten die tevens lid zijn van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties plegen onderling overleg en houden de overige lidstaten volledig op de hoogte. ».

P. overwegende dat de bijzondere verantwoordelijkheid die België nu draagt als niet-permanent lid van de Veiligheidsraad impliceert dat alle nodige middelen ter beschikking gesteld worden van zijn diplomatieke missie bij de Verenigde Naties;

Q. herinnerend, ten slotte, aan de aanbevelingen inzake de Millenniumdoelstellingen voor de Ontwikkeling, die de Senaat op 24 maart 2005 heeft aangenomen (stuk Senaat 3-603/8);

R. overwegende dat de resolutie inzake statuutbepaling van Kosovo niet vóór het einde van dit jaar kan

l'année en cours, mais qu'en collaboration avec le Groupe de contact, l'envoyé des Nations unies, M. Ahtisaari, est en train de finaliser et d'affiner ses propositions, et que la Belgique sera donc associée à l'approbation de cette résolution sur le statut du Kosovo;

S. Considérant que le Conseil de sécurité des Nations unies charge à la fois le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et le Tribunal pénal international pour le Rwanda, institués pour enquêter sur les crimes contre l'humanité, les crimes de guerre et les génocides et les poursuivre, de terminer leurs travaux d'ici 2010;

T. Considérant que le procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, Mme del Ponte, a déjà demandé une prolongation du mandat d'un an; que le Tribunal pénal international pour le Rwanda n'a pas encore demandé de prolongation, mais que son procureur, M. Jallow, a déjà fait savoir que l'échéance de 2010 ne pourra pas être respectée;

DEMANDE au gouvernement fédéral, de profiter de son siège de membre non permanent du Conseil de sécurité du 1^{er} janvier 2007 au 31 décembre 2008, pour mettre en œuvre les recommandations suivantes :

1) Principes généraux

— hormis les cas de légitime défense en cas d'agression armée, s'opposer à toute action coercitive qui serait déclenchée contre la volonté de l'État sur le territoire duquel l'action est envisagée sans l'autorisation du Conseil de sécurité;

— lorsque le Conseil de sécurité décide de mener une action armée en vertu du chapitre VII, s'assurer que l'autorisation est explicite, ou claire et exempte de toute ambiguïté, et lorsque le Conseil autorise des États ou des organisations internationales à mener une action militaire, s'assurer que le Conseil maintient constamment un contrôle sur cette action et prévoir des mécanismes de coordination adéquats avec les Nations unies;

— défendre le principe de la responsabilité de protéger, réaffirmé par la Belgique lors du sommet mondial 2005, étant entendu qu'une intervention du Conseil de sécurité doit être envisagée dès lors qu'un État n'a pas la capacité ou la volonté de mettre fin à une situation de violation massive des droits de la personne qui menace la paix et la sécurité internationale;

— plaider pour que les problèmes relatifs aux armes nucléaires et à la non-prolifération soient abordés par des moyens diplomatiques sans recours à la violence;

worden genomen, maar VN-statusgezant Ahtisaari in samenspraak met de Contactgroep bezig is met het afronden en verfijnen van zijn voorstellen, waardoor België zal betrokken zijn bij de goedkeuring van deze statusresolutie;

S. overwegende dat de VN-Veiligheidsraad zowel het Internationaal Tribunaal voor voormalig Joegoslavië als dat voor Rwanda, die in het leven geroepen zijn om onderzoek naar en vervolging van misdaden tegen de menselijkheid, oorlogsmisdaden en genocide te verzekeren, opdraagt hun werkzaamheden tegen 2010 te laten beëindigen;

T. overwegende dat de Procureur van het Joegoslavië-Tribunaal, Mevr. Del Ponte, reeds één jaar uitstel gevraagd heeft; dat het Rwanda-tribunaal nog niet om verlenging gevraagd heeft, maar dat aanklager, de heer Jallow, wel al gemeld heeft dat 2010 niet gehaald kan worden;

VRAAGT de Federale regering haar zetel van niet-permanent lid van de Veiligheidsraad gedurende de periode van 1 januari 2007 tot 31 december 2008 te benutten om de volgende aanbevelingen uit te voeren :

1) Algemene beginselen

— behalve in gevallen van wettige verdediging bij een gewapende aanval, zich verzetten tegen iedere machtsontplooiing zonder toestemming van de Veiligheidsraad en tegen de wil van de Staat op wiens grondgebied ze plaatsvindt;

— wanneer de Veiligheidsraad beslist om over te gaan tot een gewapend optreden krachtens hoofdstuk VII, zich ervan vergewissen dat de toestemming expliciet, duidelijk en ondubbelzinnig is, en wanneer de Veiligheidsraad Staten of internationale organisaties de toestemming verleent om tot een militair optreden over te gaan, zich ervan vergewissen dat de Raad constant toezicht houdt op dit optreden, en voorzien in de gepaste coördinatiemechanismen met de Verenigde Naties;

— het beginsel van de beschermingsverantwoordelijkheid verdedigen, zoals België dat tijdens de wereldtop van 2005 gedaan heeft, gelet op het feit dat een optreden van de Veiligheidsraad overwogen moet worden wanneer een Staat niet bij machte is noch de wil heeft een einde te maken aan een toestand waarin de persoonsrechten massaal geschonden worden en die de vrede en de internationale veiligheid bedreigt;

— er voor pleiten dat problemen inzake kernwapens en non-prolifерatie met diplomatieke middelen worden aangepakt en zonder gebruik van geweld;

— défendre les principes essentiels de proportionnalité (1) et de distinction (2) compris dans le Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I) du 8 juin 1977 et ratifié par la Belgique le 20 mai 1986;

— soutenir la nécessité d'adopter une convention générale sur le terrorisme, définissant celui-ci de façon claire, établissant une distinction entre terrorisme et droit des peuples à l'autodétermination tel que défini par l'Assemblée générale, et ne réduisant en aucun cas le degré de protection assuré par le droit international humanitaire et les droits de l'homme;

— initier une réflexion sur la possibilité d'appliquer aux conséquences de la guerre un principe de « destructeurs/payeurs », étant entendu qu'il appartient à chacun de répondre de ses actes;

2) Promotion de la paix

a. Sur le désarmement

— En matière de lutte contre la prolifération des armes nucléaires, veiller à ce que toute atteinte grave aux engagements internationaux ne reste pas sans réponse de la part du Conseil de sécurité; et à ce titre,

(1) «Une attaque doit être annulée ou interrompue lorsqu'il apparaît que son objectif n'est pas militaire ou qu'il bénéficie d'une protection spéciale ou que l'on peut attendre qu'elle cause incidemment des pertes en vies humaines dans la population civile, des blessures aux personnes civiles, des dommages aux biens de caractère civil, ou une combinaison de ces pertes et dommages, qui seraient excessifs par rapport à l'avantage militaire concret et direct attendu ».

(2) «Les attaques sans discrimination sont interdites. L'expression «attaques sans discrimination» s'entend : a) des attaques qui ne sont pas dirigées contre un objectif militaire déterminé; b) des attaques dans lesquelles on utilise des méthodes ou moyens de combat qui ne peuvent pas être dirigés contre un objectif militaire déterminé; ou c) des attaques dans lesquelles on utilise des méthodes ou moyens de combat dont les effets ne peuvent pas être limités comme le prescrit le présent Protocole; et qui sont, en conséquence, dans chacun de ces cas, propres à frapper indistinctement des objectifs militaires et des personnes civiles ou des biens de caractère civil ». Le Protocole poursuit en précisant que «Seront, entre autres, considérés comme effectués sans discrimination les types d'attaques suivants : a) les attaques par bombardement, quels que soient les méthodes ou moyens utilisés, qui traitent comme un objectif militaire unique un certain nombre d'objectifs militaires nettement espacés et distincts situés dans une ville, un village ou toute autre zone contenant une concentration analogue de personnes civiles ou de biens de caractère civil; b) les attaques dont on peut attendre qu'elles causent incidemment des pertes en vies humaines dans la population civile, des blessures aux personnes civiles, des dommages aux biens de caractère civil, ou une combinaison de ces pertes et dommages, qui seraient excessifs par rapport à l'avantage militaire concret et direct attendu. ».

— de grondbeginselen van proportionaliteit (1) en onderscheid (2) verdedigen die opgenomen zijn in het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomsten van Genève van 12 augustus 1949 inzake de bescherming van slachtoffers van internationaal gewapende conflicten (Protocol I), aangenomen op 8 juni 1977 en door België bekrachtigd op 20 mei 1986;

— de noodzaak van een algemeen verdrag over het terrorisme te bepleiten, waarin het terrorisme duidelijk wordt gedefinieerd en er een onderscheid gemaakt wordt tussen het terrorisme en het zelfbeschikkingsrecht van de volkeren zoals bepaald door de Algemene Vergadering, waarbij in geen geval de bescherming die gewaarborgd wordt door het internationale humanitaire recht en de mensenrechten afgebouwd wordt;

— een discussie op gang brengen over de mogelijkheid om op de gevolgen van een oorlog het « vernielers-betaler »-beginsel toe te passen, gelet op het feit dat elkeen verantwoording moet afleggen voor zijn daden;

2) Bevorderen van de vrede

a. Inzake ontwapening

— inzake de strijd tegen de verspreiding van kernwapens, erop toezien dat iedere ernstige schending van internationale verbintenissen niet zonder gevolg blijft voor de Veiligheidsraad; in dit verband

(1) «Een aanval dient te worden afgelast of opgeschort, wanneer blijkt dat het objectief geen militair objectief is of een bijzondere bescherming geniet, of wanneer blijkt dat de aanval naar kan worden verwacht, mede bijkomend verlies onder de burgerbevolking, verwonding van burgers, schade aan goederen van burgerlijke aard of een combinatie daarvan zou veroorzaken, in een mate welke buitensporig zou zijn in verhouding tot het te verwachten tastbare en rechtstreekse militaire voordeel ».

(2) «Niet-onderscheiden aanvallen zijn verboden. Niet-onderscheiden aanvallen zijn : a) aanvallen die niet op een bepaald militair objectief zijn gericht; b) aanvallen waarbij gebruik wordt gemaakt van strijdmiddelen of -methoden die niet op een bepaald militair objectief kunnen worden gericht; of c) aanvallen waarbij gebruik wordt gemaakt van strijdmiddelen of -methoden waarvan de gevolgen niet kunnen worden beperkt zoals dit Protocol vereist; en die derhalve in alle genoemde gevallen van aard zijn om zonder onderscheid militaire objectieven en burgers of goederen van burgerlijke aard te treffen. » Het Protocol bepaalt voorts : «De volgende aanvallen dienen onder andere als niet-onderscheidend te worden beschouwd : a) aanvallen door middel van een bombardement, met welke middelen of methoden dan ook, waarbij een aantal duidelijk gescheiden en als zodanig te onderscheiden militaire objectieven, gelegen in een stad, dorp of elke andere streek waarin zich een vergelijkbare concentratie burgers of goederen van burgerlijke aard bevindt, worden aangemerkt als één enkel militair objectief; b) aanvallen die, naar kan worden verwacht bijkomend verlies van mensenlevens onder de burgerbevolking, verwonding van burgers, schade aan goederen van burgerlijke aard of een combinatie daarvan ten gevolge zullen hebben, in een mate die buitensporig zou zijn in verhouding tot het verwachte tastbare en rechtstreekse militaire voordeel. ».

soutenir le principe de l'automaticité des sanctions en cas de violation de la non-prolifération des armes nucléaires que l'obligation de désarmement visée à l'article VI du TNP, et soutenir, voire prendre des initiatives en matière de non-prolifération et de désarmement nucléaire afin que le Conseil de sécurité prenne toutes ses responsabilités face aux violations du TNP; enfin, plaider en faveur de l'élimination des armes nucléaires et l'interdiction définitive des essais nucléaires et pour que les problèmes relatifs aux armes nucléaires et à la non-prolifération soient abordés par des moyens diplomatiques et non par le recours à la violence;

— plaider en faveur de la réduction au niveau le plus bas possible des armes nucléaires, menant à l'objectif ultime d'un désarmement nucléaire général et vérifiable; œuvrer à la ratification universelle du TICE, et en priorité, des 44 États nécessaires à son entrée en vigueur; plaider en attendant la mise en œuvre du TICE pour le maintien du moratoire actuel sur les essais nucléaires; encourager la négociation et l'adoption rapide d'un traité sur l'interdiction de la production de matières fissiles et, entre temps, œuvrer à la sécurisation des stocks de matière fissile;

— prévoir la tenue, au Conseil de sécurité, d'une discussion sur des questions générales liées à la lutte contre la prolifération des armes nucléaires, afin d'aboutir à la création d'un groupe de travail chargé d'examiner l'approche du Conseil en cette matière et de fournir un forum pour discuter de propositions visant à rendre cette lutte plus efficace;

— veiller à ce que les États dotés de l'arme nucléaire respectent l'obligation qui leur incombe en application du droit international d'éliminer leurs armes nucléaires;

— veiller à adopter une attitude plus critique à l'égard des États dotés de l'arme nucléaire en remettant expressément en question la présence d'armes nucléaires américaines sur le sol belge et s'opposer à d'autres évolutions récentes telles que l'accord que viennent de conclure l'Inde et les États-Unis et qui viole explicitement le traité de non-prolifération et les engagements du NSG (Nuclear Suppliers Group);

— œuvrer pour que les mesures proposées par la résolution 1540 adoptée le 28 avril 2004 par le Conseil de sécurité relatives à la lutte contre le trafic de matériaux nucléaires et aux détenteurs probables d'armes nucléaires soient le plus rapidement possible mises à exécution;

— encourager les États qui ne l'ont pas encore fait à signer et ratifier la Convention du 18 septembre 1997 sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction;

het beginsel steunen van het automatisch opleggen van sancties in geval van schending van zowel de non-prolifératie van kernwapens als van de ontwapeningsverplichting in artikel VI NPV, en initiatieven inzake non-prolifératie en kernontwapening steunen of zelf nemen opdat de Veiligheidsraad de verantwoordelijkheid voor schendingen van het NPV op zich neemt; er ten slotte voor pleiten dat het aantal kernwapens geëlimineerd worden en dat kernproeven voorgoed verboden worden; ten slotte voor pleiten dat problemen inzake kernwapens en non-prolifératie met diplomatieke middelen worden aangepakt en niet met het gebruik van geweld; ».

— ervoor pleiten dat het aantal kernwapens tot een zo laag mogelijk niveau wordt teruggebracht met als uiteindelijk doel een algehele en controleerbare ontwapening; ervoor ijveren dat het CTBT universeel wordt geratificeerd en bij voorrang door de 44 Staten die nodig zijn voor de inwerkingtreding ervan; er ondertussen voor pleiten dat het CTBT wordt toegepast voor het instandhouden van het bestaande moratorium op kernproeven; de onderhandelingen over en de snelle goedkeuring van een verdrag op het verbod van de productie van splijtstoffen aanmoedigen en ondertussen ijveren voor de beveiliging van de splijtstofvoorraden;

— ervoor zorgen dat in de Veiligheidsraad een bespreking wordt gehouden over algemene kwesties betreffende de strijd tegen de verspreiding van kernwapens, die uitmondt in de oprichting van een werkgroep die de aanpak van de Raad terzake moet onderzoeken en als forum kan dienen om voorstellen voor een efficiëntere strijd te bespreken;

— erop toezien dat de kernwapenstaten hun internationaalrechtelijke verplichting naleven om hun kernwapens te elimineren;

— er over waken om een meer kritische houding aan te nemen ten aanzien van kernwapenstaten door de aanwezigheid van Amerikaanse kernwapens in België uitdrukkelijk in vraag te stellen en ook andere recente evoluties tegen te gaan zoals de recente Amerikaans-Indische deal die uitdrukkelijk in strijd is met het NPV en de NSG (Nuclear Suppliers Group);

— erop toezien dat de maatregelen van resolutie 1540 inzake de bestrijding van de handel in kernmateriaal en mogelijke dragers van kernwapens, die de Veiligheidsraad op 28 april 2004 heeft aangenomen, zo snel mogelijk worden uitgevoerd;

— de Staten die dat nog niet gedaan hebben, aanmoedigen om het Verdrag van 18 september 1997 inzake het verbod op het gebruik, de opslag, de productie en de overdracht van antipersoonsmijnen en inzake de vernietiging ervan, te ondertekenen en te bekrachtigen;

— à l'instar du processus ayant débouché sur l'adoption en 1997 de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction, œuvrer au lancement immédiat au sein de la première Commission de l'Assemblée générale des Nations unies des négociations en vue d'élaborer une convention complète et vérifiable ayant pour objet l'interdiction des bombes à sous-munitions à l'échelle planétaire;

— œuvrer activement à l'élaboration d'un traité international sur le commerce des armes, renforçant notamment les critères régissant l'octroi des licences d'exportation ou de transit; œuvrer à l'adoption d'une convention internationale sur le marquage et la traçabilité des armes légères ainsi que renforcer la lutte contre le courtage illicite des armes légères;

— encourager d'autres États à signer et à ratifier la Convention sur certaines armes classiques (1) et ses protocoles; élargir le champ d'application du protocole III de la CCAC sur les armes incendiaires afin d'empêcher la poursuite de l'utilisation d'obus au phosphore blanc et de mettre un terme à l'utilisation de charges à uranium appauvri;

— renforcer les moyens de contrôle et de sanction du Conseil de sécurité afin de lutter plus efficacement contre la violation des embargos sur les armes décrétés par le Conseil de sécurité;

— renforcer la Convention sur les armes biologiques en adoptant un Protocole de vérification;

— aider les États parties à la Convention sur les armes chimiques à respecter les délais prévus pour détruire les stocks d'armes chimiques déclarés;

b. Sur la prévention des conflits

— plaider pour la création, au sein du Conseil de sécurité, d'un Comité pour la prévention des conflits, doté d'un système d'alertes précoces («early warning system») et dont les principaux objectifs seraient d'identifier les menaces à la paix et à la sécurité internationales — y compris les violations des droits de l'homme —, de rassembler et de communiquer toutes les informations y relatives au Conseil, ceci afin d'accélérer sa capacité de réaction;

— plaider, au sein du Conseil de sécurité, pour une ratification rapide et une mise en œuvre efficace du

(1) Ou «Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 10 octobre 1980.»

— naar het voorbeeld van het proces dat heeft geleid tot de aanneming in 1997 van het Verdrag inzake het verbod op het gebruik, de opslag, de productie en de overdracht van antipersoonsmijnen en inzake de vernietiging ervan, ervoor ijveren dat in de eerste commissie van de algemene Vergadering van de Verenigde Naties onmiddellijk onderhandelingen worden opgestart om een volledige en controleerbare overeenkomst tot stand te brengen om clusterbommen uit te bannen op wereldschaal;

— zich actief inzetten voor de totstandkoming van een internationaal verdrag over de wapenhandel, waarbij onder meer de criteria voor het toekennen van uitvoer- of doorvoervergunningen aangescherpt worden; ervoor ijveren dat een internationaal verdrag wordt goedgekeurd over de markering en de traceerbaarheid van handvuurwapens en de strijd tegen de illegale makelaardij in die wapens opvoeren;

— andere Staten aanmoedigen om het Verdrag inzake bepaalde conventionele wapens (1) en de protocollen te ondertekenen en te bekrachtigen; het toepassingsgebied van protocol III van het Verdrag inzake bepaalde conventionele wapens op de brandwapens verruimen om het verdere gebruik van wittefosforgranaten te voorkomen en het gebruik van ladingen met verarmd uranium te stoppen;

— de controle- en bestraffingsmogelijkheden van de Veiligheidsraad uitbreiden zodat die efficiënter kan optreden tegen de schending van de wapenembargo's die hij oplegt;

— het Verdrag inzake biologische wapens versterken door een Verificatieprotocol aan te nemen;

— de Staten die partij zijn bij het Verdrag inzake chemische wapens helpen om de voorraden van aangegeven chemische wapens binnen de vastgestelde termijnen te vernietigen;

b. Inzake conflictpreventie

— binnen de Veiligheidsraad pleiten voor de oprichting van een Comité voor conflictpreventie dat kan steunen op een early warning system en dat voornamelijk tot doel heeft bedreigingen voor de internationale vrede en veiligheid — met inbegrip van de mensenrechten — op te sporen, informatie daaromtrent te verzamelen en aan de Raad mee te delen zodat hij sneller kan reageren;

— binnen de Veiligheidsraad te pleiten voor een snelle ratificatie en efficiënte uitvoering van het

(1) Verdrag inzake het verbod op of de beperking van het gebruik van bepaalde conventionele wapens die geacht kunnen worden buitensporig leed te veroorzaken of een niet-onderscheidende werking te hebben (Genève, 10 oktober 1980).

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés; et veiller à ce que la problématique des enfants dans les conflits armés occupe une place prioritaire à l'agenda du Conseil de sécurité;

— initier une réflexion sur la démobilisation des enfants soldats encore en activité et sur la nécessité d'organiser, par l'entremise du Représentant spécial pour les enfants et les conflits armés, l'accueil, l'accompagnement du traumatisme, la réintégration et la rééducation des enfants soldats, en insistant sur des objectifs concrets.;

c. Sur les opérations de maintien de la paix et la gestion des situations post-confliktuelles

— demander la révision des méthodes d'évaluation et de renouvellement des mandats des opérations de maintien de la paix;

— veiller à ce que la Belgique joue au sein du Conseil de sécurité des Nations unies un rôle de pionnier dans la mise en œuvre de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies concernant les femmes, la paix et la sécurité, en vue de renforcer le rôle des femmes dans la prévention et le règlement des conflits et dans le travail de reconstruction après les conflits et d'établir dans ce sens un programme d'action spécifique;

— veiller à ce que les opérations de maintien de la paix s'effectuent sur la base d'un mandat clair du Conseil de sécurité;

— profiter du siège de la Belgique au sein du « Comité d'organisation chargé d'élaborer le règlement et de régler les questions d'organisation de la Commission de consolidation de la paix des Nations unies » afin de jouer un rôle actif en matière de gestion des situations post-confliktuelles; de veiller à ce que le Conseil de sécurité demande systématiquement des conseils à la Commission sur la situation de tout pays sortant d'un conflit;

— prendre les initiatives diplomatiques nécessaires afin de renforcer les chances de la Belgique de participer en 2009 aux travaux de la Commission de consolidation de la paix des Nations unies;

d. Sur le futur statut du Kosovo

— insister, au sein du Conseil de sécurité des Nations unies, sur la nécessité d'une décision la plus rapide possible concernant le statut définitif du Kosovo, de telle manière que la population puisse entamer la reconstruction de la société;

Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van het kind inzake de betrokkenheid van kinderen in gewapende conflicten; en er over te waken dat de aandacht voor kinderen in gewapende conflicten prioritair op de agenda van de Veiligheidsraad staat;

— een discussie op gang te brengen over de demobilisatie van de nog overblijvende kindsoldaten en de noodzaak om via de speciale Afgezant voor Kinderen en gewapende conflicten te voorzien in opvang, traumabegeleiding, herintegratie en heropvoeding van kindsoldaten waarbij concrete doelstellingen worden naar voor geschoven;

c. Inzake vredeshandhaving en het beheer van post-confliktuele situaties

— een herziening vragen van de methodes voor de evaluatie en de vernieuwing van de mandaten voor vredeshandhavingsooperaties;

— erop toezien dat België binnen de VN-Veilighheidsraad een voortrekkersrol speelt bij de uitvoering van resolutie 1325 van de VN-Veilighheidsraad inzake vrouwen, vrede en veiligheid op te nemen om de rol van vrouwen te vergroten in conflictpreventie, -beheersing en wederopbouw en het vereiste actieplan in die zin opstelt;

— erop toezien dat vredeshandhavingsooperaties uitgevoerd worden op grond van een duidelijk mandaat van de Veiligheidsraad;

— de zetel van België in het « Organisatiecomité dat belast is met het uitwerken van het reglement en het regelen van organisatiekwesities van de Commissie voor de consolidatie van de Vrede van de Verenigde Naties » te benutten om een actieve rol te spelen in het beheer van post-confliktuele situaties; erop toezien dat de Veiligheidsraad systematisch de Commissie raadpleegt over de toestand in een land dat een conflict achter de rug heeft;

— de nodige diplomatieke initiatieven nemen om de kansen van België te verhogen om in 2009 deel te nemen aan de werkzaamheden van de VN-Commissie voor de consolidatie van de vrede;

d. Inzake het toekomstige statuut van Kosovo

— in de VN-veiligheidsraad aan te dringen op een zo spoedig mogelijke beslissing in verband met het definitieve statuut van Kosovo, zodat de bevolking kan beginnen aan de heropbouw van de samenleving;

e. Sur le terrorisme

— au sein du Comité contre le terrorisme du Conseil de sécurité, veiller à ce que les mesures antiterroristes prises par les États soient conformes à leurs obligations en matière de droits de la personne;

f. Sur le conflit au Proche-Orient

— exiger d'Israël qu'il renonce à employer des mesures militaires disproportionnées et dont les effets touchent sans distinction la population civile et les cibles militaires;

— exiger de l'Autorité palestinienne qu'elle condamne les actions terroristes palestiniennes contre des cibles israéliennes civiles;

— proposer au Quartet d'organiser une conférence de paix internationale dont l'objectif sera la résolution globale de la situation au Proche-Orient avec tous les protagonistes, sur la base des résolutions du Conseil de sécurité;

— œuvrer pour une reconnaissance mutuelle entre l'État d'Israël et l'État de la Palestine;

g. Sur le Liban

— en accord avec ses partenaires européens, exercer ensemble toutes les pressions diplomatiques pour que les résolutions 1559 et 1701 du Conseil de sécurité soient effectivement appliquées au plus vite;

h. Sur l'Afrique

— plaider pour un soutien accru des Nations unies au processus post-électoral en République démocratique du Congo pour permettre au pays et à l'Afrique centrale de consolider la paix, assurer le renouvellement du mandat de la MONUC, en tenant compte de la situation politique et militaire suite à la fin du processus électoral;

— veiller à l'application effective de l'Accord de paix du Darfour signé à Abuja le 5 mai 2006 et de l'« Accord global de paix » signé à Nairobi le 9 janvier 2005 et mettant fin au conflit entre le Nord et le Sud du Soudan, prendre en compte sur le plan humanitaire et militaire l'extension géographique du conflit au Darfour, plus précisément au Tchad et en République centrafricaine;

e. Inzake het terrorisme

— in het Comité tegen het terrorisme van de Veiligheidsraad, erop toezien dat de antiterroristische maatregelen die de lidstaten nemen, in overeenstemming zijn met hun verplichtingen inzake de rechten van de persoon;

f. Inzake het conflict in het Midden-Oosten

— van Israël eisen dat het ophoudt met het gebruik van disproportionele militaire maatregelen die zonder onderscheid zowel de burgerbevolking als militaire doelwitten treffen;

— van de Palestijnse autoriteit eisen dat zij de Palestijnse terroristische aanslagen op Israëlische burgerdoelwitten veroordeelt;

— het Kwartet voorstellen een internationale vredesconferentie te organiseren met als doel het vinden van een totaaloplossing voor de toestand in het Midden-Oosten, met alle protagonisten en op grond van de resoluties van de Veiligheidsraad;

— ervoor ijveren dat de Staat Israël en de Palestijnse Staat elkaar erkennen;

g. Inzake Libanon

— in samenspraak met de Europese partners, gezamenlijk diplomatieke druk uitoefenen opdat resoluties 1559 en 1701 van de Veiligheidsraad zo snel mogelijk daadwerkelijk uitgevoerd worden;

h. Inzake Afrika

— pleiten voor bijkomende ondersteuning door de Verenigde Naties van het post-electorale proces in de Democratische Republiek Congo met het oog op de consolidatie van de vrede in het land en in Midden-Afrika, het mandaat van MONUC vernieuwen en daarbij rekening houden met de politieke en militaire situatie die is ontstaan na de verkiezingen;

— toezien op de daadwerkelijke uitvoering van het Vredesakkoord voor Darfoer dat op 5 mei 2006 in Abuja ondertekend is, en van het « Algemene Vredesakkoord » dat op 9 januari 2005 in Nairobi ondertekend is en een einde maakt aan het conflict tussen Noord- en Zuid-Soedan; op humanitair en militair vlak rekening houden met de geografische uitbreiding van het conflict in Darfoer, meer bepaald in Tsjaad en in de Centraal-Afrikaanse Republiek;

— soutenir, suite au vote de la résolution 1725 (6 décembre 2006), l'attention du Conseil de sécurité sur la situation politique en Somalie et à ses implications régionales;

— attirer l'attention du Conseil de sécurité sur l'exploitation illégale des ressources naturelles dans les zones de conflit du continent et renforcer les mécanismes assurant la traçabilité des matières premières;

i. Sur l'Afghanistan

— renforcer la présence de l'ONU dans le pays afin d'accélérer la reconstruction civile du pays;

3) Justice internationale

— élaborer et proposer des stratégies de finalisation assorties d'un plan d'action en vue de s'attaquer vigoureusement au problème de l'impunité et d'offrir à ces tribunaux internationaux la possibilité de poursuivre efficacement les auteurs d'autres crimes;

4) Sanctions décidées par le Conseil de sécurité

— toujours privilégier les sanctions économiques ciblées (telles le gel de comptes bancaires étrangers, les restrictions aux voyages, les embargos sur les armes) aux sanctions économiques globales dont les effets sur l'ensemble de la population peuvent s'avérer désastreux;

— plaider pour que le Conseil de sécurité évalue minutieusement les régimes de sanctions existants ou envisagés par les Nations unies, essentiellement à la lumière des répercussions sur la situation humanitaire et les droits économiques, sociaux et culturels de la population;

— privilégier des sanctions limitées dans le temps et, le cas échéant, renouvelées par une décision du Conseil de sécurité, et assurer une surveillance efficace tout au long de la période d'application des sanctions;

5) Coordination avec les autres États membres de l'Union européenne

— défendre les positions communes de l'Union européenne au sein du Conseil de sécurité, de concert avec les autres États membres de l'Union européenne siégeant au Conseil;

— lorsque le Conseil de sécurité est saisi d'une question ne faisant pas l'objet d'une position commune

— na de goedkeuring van resolutie 1725 (6 december 2006) de aandacht van de Veiligheidsraad blijven vestigen op de politieke situatie in Somalië en de regionale implicaties ervan;

— de aandacht van de Veiligheidsraad vestigen op de illegale exploitatie van natuurlijke rijkdommen in de conflictzones op het continent en de mechanismen inzake traceerbaarheid van grondstoffen versterken;

i. Inzake Afghanistan

— zorgen voor een grotere aanwezigheid van de VN ter plaatse teneinde de civiele wederopbouw van het land te bespoedigen;

3) Internationale rechtspraak

— afrondingsstrategieën uitwerken en voorstellen met een actieplan om de straffeloosheid krachtig aan te pakken en die nationale rechtbanken de mogelijkheid bieden om andere misdaden efficiënt te kunnen vervolgen;

4) Door de Veiligheidsraad opgelegde sancties

— steeds specifieke economische sancties (zoals het bevriezen van buitenlandse rekeningen, reisbeperkingen, wapenembargo's) verkiezen boven algemene economische sancties die desastreuze gevolgen voor de bevolking kunnen hebben;

— ervoor pleiten dat de Veiligheidsraad de sancties die de Verenigde Naties hebben opgelegd of overwogen, nauwkeurig evalueert, inzonderheid in het licht van de gevolgen voor de bevolking op humanitair vlak en op het vlak van de economische, sociale en culturele rechten;

— de voorkeur geven aan tijdelijke sancties, die in voorkomend geval door een beslissing van de Veiligheidsraad verlengd kunnen worden, en zorgen voor een doeltreffend toezicht tijdens de periode dat de sancties van toepassing zijn;

5) Coördinatie met de andere lidstaten van de Europese Unie

— de gemeenschappelijke standpunten van de Europese Unie binnen de Veiligheidsraad verdedigen, in overleg met de andere lidstaten van de Europese Unie die in de Veiligheidsraad zitting hebben;

— wanneer aan de Veiligheidsraad een kwestie wordt voorgelegd waarover geen gezamenlijk stand-

de l'Union européenne, appliquer systématiquement le paragraphe 2 de l'article 19 du Traité sur l'Union européenne stipulant que « Les États membres qui sont aussi membres du Conseil de sécurité des Nations unies se concerteront et tiendront les autres États membres pleinement informés »;

— veiller, lors du dépôt de propositions de texte devant le Conseil de sécurité, à obtenir l'approbation et le soutien explicite des autres États membres de l'Union européenne siégeant au Conseil de sécurité;

6) Représentation de la Belgique

— créer une cellule commune au SPF Affaires étrangères et au ministère de la Défense nationale chargée spécialement du suivi du Conseil de sécurité, et dont les missions seraient la coordination, le soutien administratif et la transmission des informations à la délégation belge à New York;

— créer au sein du SPF Affaires étrangères et pour la durée du mandat de la Belgique au Conseil de sécurité, une cellule composée de représentants de la société civile belge, dont le rôle serait d'appuyer la délégation belge à New York afin d'accroître la vigilance en matière de paix, de promotion et de protection de tous les droits humains et libertés fondamentales;

7) Sur le rapport au Parlement

— à mi-mandat ainsi qu'au terme des deux années en tant que membre non permanent du Conseil de sécurité, faire rapport au Parlement sur les positions défendues, les propositions déposées et l'activité diplomatique menée au sein de l'Organisation des Nations unies et plus particulièrement au sein du Conseil de sécurité.

— consulter le Parlement belge avant de déterminer le sujet du débat thématique qui aura lieu sous la présidence belge du Conseil de sécurité des Nations unies.

punt van de Europese Unie bestaat, stelselmatig paragraaf 2 van artikel 19 van het Verdrag van de Europese Unie toepassen, die luidt als volgt: « Lidstaten die tevens lid zijn van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties plegen onderling overleg en houden de overige lidstaten volledig op de hoogte »;

— bij het indienen van voorstellen in de Veiligheidsraad, zich vergewissen van de uitdrukkelijke instemming en steun van de andere lidstaten van de Europese Unie die zitting hebben in de Veiligheidsraad;

6) Vertegenwoordiging van België

— binnen de FOD Buitenlandse Zaken en het ministerie van Landsverdediging een gezamenlijke cel oprichten die speciaal belast is met de follow-up van de activiteiten in de Veiligheidsraad, en met als opdracht de Belgische delegatie in New York te coördineren, administratief te ondersteunen en informatie te verstrekken;

— binnen de FOD Buitenlandse Zaken en voor de duur van het Belgische mandaat in de Veiligheidsraad, een cel oprichten met vertegenwoordigers van het Belgisch maatschappelijk middenveld, die steun zou verlenen aan de Belgische delegatie in New York opdat de waakzaamheid inzake vrede en de bevordering en bescherming van alle mensenrechten en fundamentele vrijheden toeneemt;

7) Betreffende het verslag aan het Parlement

— na de helft van het mandaat alsook na afloop van de twee jaren als niet-permanent lid van de Veiligheidsraad, verslag uitbrengen in het Parlement over de verdedigde standpunten, de ingediende voorstellen en de diplomatieke activiteit binnen de Verenigde Naties en de Veiligheidsraad in het bijzonder.

— het Belgisch parlement te consulteren alvorens het onderwerp van het thematisch debat van het Belgische voorzitterschap van de VN-veiligheidsraad te bepalen.